JOURNAL

of the UNITED NATIONS — **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 16 JANUARY 1993 — No. 1993/11 — SAMEDI 16 JANVIER 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 18 January 1993

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS

Fortieth session

10.30 a.m.-1 p.m.	1st meeting (closed)	Conference Room 6

Lundi 18 janvier 1993

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES DEMANDES DE REFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTRATIF

Quarantième session

10 h 30 à 13 heures	1re séance (privée)	Salle de conférence 6

RESUMPTION OF THE FORTY-SEVENTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 95th plenary meeting of the General Assembly will be held on Tuesday, 19 January 1993, at 10.30 a.m., to consider the admission of the Czech Republic and the Slovak Republic to membership in the United Nations. At the meeting, the Assembly will also consider the filling of the vacancies in subsidiary organs resulting from the dissolution of the former Czechoslovakia (see pp.2 and 3).

REPRISE DE LA QUARANTE-SEPTIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 95e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le mardi 19 janvier 1993 à 10 h 30, pour examiner l'admission de la République tchèque et de la République slovaque à l'Organisation des Nations Unies. Au cours de la séance, l'Assemblée examinera aussi les nominations aux postes devenus vacants dans les organes subsidiaires à la suite de la dissolution de l'ancienne Tchécoslovaquie (voir p.2 et 3).

OTHER MEETINGS

UNITED NATIONS SPECIAL COMMISSION (UNSCOM)

9 a.m.-1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room B
2 p.m.-5 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room B

ASIAN GROUP: OPEN-ENDED WORKING GROUP OF FRIENDS OF THE CHAIRMAN

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting*	Economic and Social Council Chamber

* Open to all members of the Asian Group.

AUTRES REUNIONS

COMMISSION SPECIALE DES NATIONS UNIES

9 heures à 13 heures	réunion officieuse (privée)	Salle de conférence B
14 heures à 17 heures	réunion officieuse (privée)	Salle de conférence B

GROUPE ASIATIQUE : GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE DES AMIS DU PRESIDENT

15 heures à 18 heures	réunion privée*	Salle du Conseil économique et social

* Réservée aux membres du Groupe asiatique.

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

REUNION PLENIERE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 19 January 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

10.30 a.m.	95th PLENARY MEETING	General Assembly Hall

1. Admission of new Members to the United Nations [19]:

   (a) Czech Republic: draft resolution (A/47/L.52);

   (b) Slovak Republic: draft resolution (A/47/L.53).

2. Address by His Excellency Mr. Jorge Serrano Elías, President of the Republic of Guatemala.

REUNIONS A VENIR

Mardi 19 janvier 1993

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-septième session

10 h 30	95e SEANCE PLENIERE	Salle de l'Assemblée générale

1. Admission de nouveaux Membres à l'Organisation des Nations Unies [19] :

   a) République tchèque : projet de résolution (A/47/L.52);

   b) République slovaque : projet de résolution (A/47/L.53).

2. Allocution de Son Excellence M. Jorge Serrano Elías, Président de la République du Guatemala.

3. Adoption of the agenda of the forty-seventh regular session of the General Assembly, allocation of items and organization of work [8]:

(a) Request for the inclusion of additional sub-items submitted by the Secretary-General (A/47/860);

(b) Requests for the reopening of the consideration of agenda items 17 (a), 18, 71, 72, 76 and 133 submitted by the Secretary-General (A/47/101/Add.2, A/47/861).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The organizational session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION will be held at Headquarters from 26 to 29 January 1993. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.241/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session
(26 January, 2-5 February 1993)

The meeting of the organizational session of the Economic and Social Council for the purpose of electing its President and other members of the Bureau will be held on Tuesday, 26 January 1993, at 10 a.m. in Conference Room 4.

* * *

United Nations Development Programme

There will be informal consultations of the GOVERNING COUNCIL of UNDP on Tuesday, 19 January 1993, at 10 a.m. and, if necessary, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber, on the following subjects: (a) Follow-up to decision 92/26 on assistance to Myanmar and decision 92/27 on the UNDP programme in former Yugoslavia; (b) Follow-up to the Secretary-General's decision related to the Department for Development Support and Management Services and the Office of Project Services (OPS) of UNDP; (c) Agency support costs; (d) Proposal concerning the location of the hearquarters of UNDP, UNFPA and UNIFEM: progress report; (e) Matters before the organizational meeting and the special session (16-19 February 1993); and (f) Other matters. The meeting is opened to all members of the Programme.

3. Adoption de l'ordre du jour de la quarante-septième session ordinaire de l'Assemblée générale, répartition des questions inscrites à l'ordre du jour et organisation des travaux [8] :

a) Demande d'inscription de points subsidiaires additionnels soumise par le Secrétaire général (A/47/860);

b) Demandes de réouverture de l'examen des points 17 a), 18, 71, 72, 76 et 133 soumises par le Secrétaire général (A/47/101/Add.2, A/47/861).

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION tiendra sa session d'organisation au Siège du 26 au 29 janvier 1993. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.241/1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation
(26 janvier, 2-5 février 1993)

La séance de la session d'organisation du Conseil économique et social pour élire son président et d'autres membres du Bureau aura lieu le mardi 26 janvier 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Des consultations officieuses du CONSEIL D'ADMINISTRATION du PNUD auront lieu le mardi 19 janvier 1993 à 10 heures et, si besoin est, à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social, sur les questions ci-après : a) Suite à donner à la décision 92/26 sur l'assistance au Myanmar et à la décision 92/27 sur le programme du PNUD dans l'ancienne Yougoslavie; b) Suite à donner à la décision du Secrétaire général relative au Département des services d'appui et de gestion pour le développement et au Bureau des services d'appui aux projets du PNUD; c) Dépenses d'appui des organisations; d) Proposition concernant l'emplacement des sièges du PNUD, du FNUAP et de l'UNIFEM : rapport intérimaire; e) Questions à l'ordre du jour de la réunion d'organisation et de la session extraordinaire (16-19 février 1993); et f) Questions diverses. La réunion est ouverte à tous les membres du Programme.

As requested by the Member States, UNDP will hold an informal consultation on the *Human Development Report 1993* on Wednesday, 20 January 1993, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations and members of the Programme are invited to attend.

A la demande des Etats Membres, le PNUD tiendra des consultations officieuses sur le *Rapport sur le développement humain 1993* le mercredi 20 janvier 1993 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées et les membres du Programme sont invités.

• • •

United Nations Children's Fund (UNICEF)

EXECUTIVE BOARD

The 1993 organizational session of the Executive Board will open on Tuesday, 9 February 1993 at 10 a.m. The annotated provisional agenda for the session of the Board is contained in document E/ICEF/1993/L.1. The special session of the Executive Board, scheduled for 11 and 12 February 1993, has been cancelled.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017), as soon as possible, but no later than 5 February 1993.

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF)

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La session d'organisation de 1993 du Conseil d'administration s'ouvrira le mardi 9 février 1993 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil figure dans le document E/ICEF/1993/L.1. La session extraordinaire du Conseil d'administration, prévue pour les 11 et 12 février 1993, a été annulée.

Les membres du Conseil d'administration, observateurs et autres sont priés de présenter leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et avant le 5 février 1993.

• • •

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the WORKING GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS OF THE AFRICAN GROUP on Wednesday, 20 January 1993, at 3 p.m. in Conference Room 5.

• • •

There will be a closed meeting of the WORKING GROUP ON THE STANDING MINISTERIAL COMMITTEE of the NON-ALIGNED MOVEMENT on Wednesday, 20 January 1993, at 3 p.m. in Conference Room 8.

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DE TRAVAIL D'EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES DU GROUPE AFRICAIN tiendra une réunion privée le mercredi 20 janvier 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

• • •

Le GROUPE DE TRAVAIL SUR LE COMITE MINISTERIEL PERMANENT du MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES tiendra une réunion privée le mercredi 20 janvier 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on organizational matters)* on Thursday, 21 January 1993, at 10 a.m. The conference room will be announced at a later date.

* * *

Weekly DPI/NGO Briefing

The DPI/NGO briefing "Contributions of the transnational corporations to the growth of developing countries" will take place on Thursday, 21 January 1993, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarsköld Library Auditorium.

At 10 a.m., the IMF video "One World, One Economy" will be shown. At 10.30 a.m., the speakers will be Mr. Hamdan Benaissa, Director, Division of Transnational Corporations, and Mr. Karl Sauvant, Chief, Research and Policy Branch, Department of Economic and Social Development.

* * *

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLENIER *(sur les questions d'organisation)* aura lieu le jeudi 21 janvier 1993 à 10 heures. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

Réunion d'information hebdomadaire Département de l'information/ONG

La réunion d'information Département de l'information/ONG sur le thème "La contribution des sociétés transnationales à la croissance des pays en développement" aura lieu le jeudi 21 janvier 1993 de 10 heures à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

A 10 heures sera présentée la vidéo du FMI "Une monde, une économie". A 10 h 30, les orateurs seront M. Hamdan Benaissa, Directeur de la Division des sociétés transnationales, et M. Karl Sauvant, Chef du Service de la recherche et des politiques du Département du développement économique et social.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 14 January 1993

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Third session
United Nations Office at Geneva

52nd and 53rd meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 44 of the Convention [11]

The Committee began its consideration of the initial report of Bolivia (CRC/C/3/Add.2). In accordance with rule 68 of the provisional rules of procedure, the representative of the State party was present at the meetings, introduced the report submitted by his Government and replied to questions posed and observations made by members of the Committee.

* * *

Corrigendum to the summary of the 94th plenary meeting of the GENERAL ASSEMBLY (see *Journal* 1992/250, p.6): the following item should be added to the list of items retained on the agenda of the forty-seventh session of the General Assembly:

Item 147 Programme budget for the biennium 1990-1991

Jeudi 14 janvier 1993

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITE DES DROITS DE L'ENFANT
Troisième session
Office des Nations Unies à Genève

52e et 53e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 44 de la Convention [11]

Le Comité commence l'examen du rapport initial de la Bolivie (CRC/C/3/Add.2). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur provisoire, le représentant de l'Etat partie assiste aux séances, présente le rapport de son Gouvernement et répond aux questions et aux observations soulevées par les membres du Comité.

* * *

Rectificatif de l'aperçu de la 94e séance plénière de l'ASSEMBLEE GENERALE (voir *Journal* 1992/250, p.6): le point ci-après doit être ajouté à la liste des questions maintenues à l'ordre du jour de la quarante-septième session de l'Assemblée générale :

Point 147 Budget-programme de l'exercice biennal 1990-1991

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Ratification: Egypt (13 January 1993)*

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Ratification: Austria (14 January 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la deuxième réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Ratification : Egypte (13 janvier 1993*)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Ratification : Autriche (14 janvier 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of January has been communicated to the Secretariat:

African States:
Namibia
H.E. Mr. Tunguru Huaraka

Asian States:
Sri Lanka
H.E. Mr. Stanley Kalpagé

Eastern European States:
Bulgaria
Mr. Jordan V. Lozanov
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:
Argentina
Mr. Carlos Sersale di Cerisano
Chargé d'affaires

Western European and Other States:
France
H.E. Mr. Jean-Bernard Mérimée

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de janvier ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Namibie
S.E. M. Tunguru Huaraka

Etats d'Asie :
Sri Lanka
S.E. M. Stanley Kalpagé

Etats d'Europe orientale :
Bulgarie
M. Jordan V. Lozanov
Chargé d'affaires

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Argentine
M. Carlos Sersale di Cerisano
Chargé d'affaires

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
France
S.E. M. Jean-Bernard Mérimée

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-00011